

VILÁG OSSÁG

Rosszindulatú adókivetők

KOLOZSVAR,
1947 november 1, szombat

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG KÖZPONTI NAPLAPJA

IV. EVFOLYAM
272. szám

Részletek Maniu bünperének első két napi tárgyalásáról

Külföldre szállították ki Maniu és büntársai a külügyminisztérium titkos iratait

Teljes beismerő vallomást tett az elnökek kihallgatott vádlott

BUKAREST. — Iuliu Maniu és bün-társai nagyszabású hazaárulási és összeesküvés bünperének tárgyalása hatalmas érdeklődés mellett folyik a katonai törvényszéken.

A volt nemzeti parasztpárti összekülvők felett itélkező katonai törvényszék tagjai a következők: Petrescu Alexandru ezredes, főelnök, Vasilescu Mihail ezredes,

Eremita Alexandru ezredes, mint szavazóbírók.

A vádat Georgescu Alexandru ezredes, Alexandrescu Victor és Stanciu I. Constantin ezredes, ügyészek képviselik.

A VADLOTTAK

A per első tárgyalási ülésén, a vádirat Mihalache, Nicolae Penescu, Nicolae Ca-

randino, Ilie Lazar, Grigore Niculescu-Buzesti, Grigore Gafencu, Alexandru Creteanu, Constantin Visoianu, Victor Radulescu-Pogoneanu, Emil Oprisan, Florin Roiu, Emil Lazarescu, Camil Demetrescu, Vasile Serdici, Radu Niculescu-Buzesti, Ion de Mocoş-Styrcea, Stefan Stoica ezredes és Dumitru Stanescu al-

lezredes, Grigore Gafencu, Alexandru Creteanu és Constantin Visoianu hiányoznak és felettük távollétükben fog-nak itélkezni.

Paraschivescu Balaceanu, az ügyvédi kamara dékánja Iuliu Maniu védője a tárgyalás elhalasztását kérte, azzal az indoklással, hogy védencének elég ideje legyen a terjedelmes vádirat áttanulmányozására.

Georgescu ezredes, ügyész utalt arra, hogy a vádirator kellő időben kézbesítették a vádlottaknak és ezért a pergáló kifogást, illetve a tárgyalás elhalasztására vonatkozó indítvány elutasítását kérte.

A bíróság 10 perces tanácskozásra vonult vissza, majd az újabb megnyitott tárgyaláson az elnök bejelentette, hogy a katonai büntetőtörvénykönyv 429. szakasza értelmében a vádlottaknak a vádirat tanulmányozására csak 24 óra engedélyezhető. Ennek ellenére a katonai törvényszék négy napi határidőt engedélyezett a vádlottaknak a vádirat áttanulmányozására és ezért a törvényszék a védelem részéről bejelentett pergáló kifogást elutasította és elrendelte a tárgyalás folytatását.

Az adókivetők ellentéte a gazdasági hatóságokkal nem újkeletű. Hiszen az adókivető rendszerint sokallja a fizetést, a fiskus mindig kevesli. A fiskus mindig bizalmatlan az adózóval szemben, az adózó a fiskussal szemben s ebből származik a surlódás.

Vannak jéhiszemű adózók, de vannak olyan adózók is, amint azt manapság sokszor láthatjuk, akik mindenféle agyafurcságot kitalálnak, csak hogy az adófizetés, az állammal szembeni kötelezettség alól kibujjanak. Igaz, hogy ezeket nem a kisemberek között kell keresni rendszerint, hanem a nagy jövedelműek, a spekulánsok között. Ezeket az adóelővételeket senki sem akarja megvédeni. Sőt, mindannyian harcot hirdetünk ellenük. De védeni akarjuk azokat a kisembereket, akik egy-két munkással, vagy esetleg egy-két tanonccal dolgoznak, maguk is részt véve a munkában is két lezútkel és szerény szaktudásukkal fáradva, sokszor igen nehéz gondok között élnek.

Amint vannak jó és rosszakarú adófizetők, éppen úgy vannak jó és rosszindulatú adókivetők is. Minden esetben meg kellene érteni végre a pénzügyigazgatásban is az idők szavát és szociálisan, demokratikusan irányítani a kivételt. Sajnos, pénzügyi hatóságainknál ennek a törekvésnek igen kevés nyomát találjuk. A pénzügyi hatóságok mindmestanáig a régi rossz szellem fellegvárái maradtak a pénzügyminisztériumtól lefelé az utolsó adóhivatalig.

A rosszindulatú adókivetések miatt ma sokan úgy érzékelik, mintha kormányzatunknak az volna a célja, hogy az ország 4-500.000 kisiparosát tönkretegyje. A tévhit abból ered, hogy az adókivetők és végrehajtók állandóan felsőbb rendeleltre hivatkoznak, azt azonban mindig elhallgatják, hogy ezeket a felsőbb rendeleteket a pénzügyminisztériumban még bőven található reakciós urak adják.

Azt minden jó gondolkozású ember tudja, hogy egy vesztett háború után vagyunk, melynek súlyos következményei maradtak az ország gazdasági életére. Az államnak gazdasági életünk helyreállításához pénzre van szüksége. Fizetni kell tehát mindannyiunknak, de ezt a fizetést mindenkinek erejéhez, teherbíróképességéhez kell mérni. Elsősorban a nagyjövedelműeket, a nagyipart kell megadóztatni.

Szinte hihetetlennek látszó adatok vannak arról, hogy ami az adókivetés terén történik, az nem véletlen, hanem tudatos ékverés a demokratikus kormány és az adókivetők közé. A pénzügyi reakciós urai az ország iparoságát és ezen keresztül az ország egész gazdasági életét akarják a reakció karjába lökni. A stabilizált lej értékét és a bele vetett hitet akarják megintatni azzal, hogy megfizethetetlen adók kivételével teljes nyomorba igyekeznek zúlusztani embereket és családokat.

Végül pedig azt is meg kell állapítanunk, hogy nem helyi jelenségről van szó. A helyzet országosan ugyanaz. És így a védekezés is országosan és egyetemessé kell lennie. Mindazok akik sérelmesnek találják az adókivételt, feltétlenül ragaszkodjanak törvényadta jogukhoz, a fellebbezéshez. De ezentul a kisiparosoknak és kisiparos szervezeteknek állandó szoros kapcsolatban kell lenniük a demokratikus pártokkal és szervezetekkel, tájékoztatni kell őket a való helyzetéről, hadü segítséget a pénzügyi reform érdekében megindított mozgalomban. Tárjuk fel képviselőink előtt a helyzetet, hogy ők az Országgyűlésben teheressék meg a szükséges lépéseket a régi reakciós időkben maradt törvények és pénzügyi rendszer megszüntetésére.

A kisiparosok nem akar a közterhek alól kibújni. Fizetni akar és fizet is, mert hitve a népi demokráciának s magának tartja az ország dolgát. De csak annyit fizethet, amennyit elbir.

CSAKÁNYOVSKY KAROLY
Kisiparos.

randino, Ilie Lazar, Grigore Niculescu-Buzesti, Grigore Gafencu, Alexandru Creteanu, Constantin Visoianu, Victor Radulescu-Pogoneanu, Emil Oprisan, Florin Roiu, Emil Lazarescu, Camil Demetrescu, Vasile Serdici, Radu Niculescu-Buzesti, Ion de Mocoş-Styrcea, Stefan Stoica ezredes és Dumitru Stanescu al-

lezredes, Grigore Gafencu, Alexandru Creteanu és Constantin Visoianu hiányoznak és felettük távollétükben fog-nak itélkezni.

Paraschivescu Balaceanu, az ügyvédi kamara dékánja Iuliu Maniu védője a tárgyalás elhalasztását kérte, azzal az indoklással, hogy védencének elég ideje legyen a terjedelmes vádirat áttanulmányozására.

Georgescu ezredes, ügyész utalt arra, hogy a vádirator kellő időben kézbesítették a vádlottaknak és ezért a pergáló kifogást, illetve a tárgyalás elhalasztására vonatkozó indítvány elutasítását kérte.

A bíróság 10 perces tanácskozásra vonult vissza, majd az újabb megnyitott tárgyaláson az elnök bejelentette, hogy a katonai büntetőtörvénykönyv 429. szakasza értelmében a vádlottaknak a vádirat tanulmányozására csak 24 óra engedélyezhető. Ennek ellenére a katonai törvényszék négy napi határidőt engedélyezett a vádlottaknak a vádirat áttanulmányozására és ezért a törvényszék a védelem részéről bejelentett pergáló kifogást elutasította és elrendelte a tárgyalás folytatását.

Azt minden jó gondolkozású ember tudja, hogy egy vesztett háború után vagyunk, melynek súlyos következményei maradtak az ország gazdasági életére. Az államnak gazdasági életünk helyreállításához pénzre van szüksége. Fizetni kell tehát mindannyiunknak, de ezt a fizetést mindenkinek erejéhez, teherbíróképességéhez kell mérni. Elsősorban a nagyjövedelműeket, a nagyipart kell megadóztatni.

Szinte hihetetlennek látszó adatok vannak arról, hogy ami az adókivetés terén történik, az nem véletlen, hanem tudatos ékverés a demokratikus kormány és az adókivetők közé. A pénzügyi reakciós urai az ország iparoságát és ezen keresztül az ország egész gazdasági életét akarják a reakció karjába lökni. A stabilizált lej értékét és a bele vetett hitet akarják megintatni azzal, hogy megfizethetetlen adók kivételével teljes nyomorba igyekeznek zúlusztani embereket és családokat.

Végül pedig azt is meg kell állapítanunk, hogy nem helyi jelenségről van szó. A helyzet országosan ugyanaz. És így a védekezés is országosan és egyetemessé kell lennie. Mindazok akik sérelmesnek találják az adókivételt, feltétlenül ragaszkodjanak törvényadta jogukhoz, a fellebbezéshez. De ezentul a kisiparosoknak és kisiparos szervezeteknek állandó szoros kapcsolatban kell lenniük a demokratikus pártokkal és szervezetekkel, tájékoztatni kell őket a való helyzetéről, hadü segítséget a pénzügyi reform érdekében megindított mozgalomban. Tárjuk fel képviselőink előtt a helyzetet, hogy ők az Országgyűlésben teheressék meg a szükséges lépéseket a régi reakciós időkben maradt törvények és pénzügyi rendszer megszüntetésére.

A kisiparosok nem akar a közterhek alól kibújni. Fizetni akar és fizet is, mert hitve a népi demokráciának s magának tartja az ország dolgát. De csak annyit fizethet, amennyit elbir.

CSAKÁNYOVSKY KAROLY
Kisiparos.

A per első tárgyalási ülésén, a vádirat felolvasása után, szerdán délután megkezdődött a vádlottak kihallgatása.

Elsőnek Florin Roiu vádlottat hallgatták ki, aki a külügyminisztérium titkos irattárának a tisztviselője volt. A vádlott beismerte, hogy szoros összeköttetésben állott a többi vádlottal, elsősorban Radulescu-Pogoneanu, Radu Niculescu-Buzesti, Emil Oprisan és Emil Lazarescu vádlottakkal.

Grigore Niculescu-Buzesti vádlott tevékenységére vonatkozólag kijelentette: tudomása volt arról, hogy összeköttetésben állott Titel Petrescu politikai megbízottjaival. Baráti viszonyban volt a külföldre szökött Alexandru Creteanu vádlottal, akinek leveleket küldött Ankarába. Tudomása van arról is, hogy Niculescu-Buzesti működése során közvetlen kapcsolatban állott Iuliu Maniu vádlottal. Niculescu-Buzesti és Creteanu külföldre szökése után a fentebb említett csoport közreműködött abban, hogy a külügyminisztériumból okiratokat, köztük egész ügyiratcsomókat és lepecsételt borítékokat távolítsanak el.

Roiu vallomása szerint ezek között voltak az Antonescura, II. Károly lemondására és az 1944. évi augusztus 23-ára vonatkozó iratok. Tudomása van arról, hogy a külügyminisztériumból elszállított iratok egy részét elküldték a külföldön tartózkodó és távollévő Constantin Visoianu vádlottnak. Ő maga több titkos okiratot kért és kapott a külügyminisztériumból, amelyeket aztán Visoianuhoz juttatott.

Az iratok kicsempészésében — mint vallja — szerepe volt az amerikai küldöttség Melbourne és az angol küldöttség Perth nevű tagjainak.

Roiu beismerte, hogy közvetítette Visoianu és Melbourne közötti találkozásokat. Melbourneen keresztül leveleket továbbított a külföldön lévő vádlottakhoz. Ezek között volt Maniának Creteanuhoz intézett levele is, melyben Maniu utasította Creteanun: ha Amerikába megy, ott indítson mozgalmat a romániai demokratikus rendszer ellen és a nemzeti parasztpárt uralomra juttatása érdekében.

EMLEKIRAT ROMANIA ELLEN

Roiu bevallotta, hogy ismerte a Gafencu-Creteanu-Niculescu-Buzesti csoport külföldi tevékenységét és tudta, hogy ők nyújtottak be emlékiratot a békeértékeléshez.

Elnök: Ez az emlékirat Románia ellen irányult-e?

Roiu: Igen.

A vádlott elmondotta, hogy a külföldi csoport hadjáratot indított a romániai elismerése ellen s céljukat emlékiratokkal, sajtónyilatkozatokkal és összeköttetésekkel akarták elérni.

A vádlott kihallgatása után, mind a vád, mind a védelem képviselői kérdéseket intéztek hozzá. Roiu a kérdésekre részletesebben

gyakori elhagyása ellen és törvényileg kell biztosítani a nőknek a házasság alatt szerzett külön javaira a tulajdonjogot. Az újonnan felállítandó népi törvénysekeket megfelelő számarányban helyet kell biztosítani a nők részére is.

— A Román Kommunista Párt, amely mindig harcolt a nők egyenjogúsításáért, támogatni fogja a nők jogos követeléseit, amelyek hozzájárulnak a női tömegek mozgósításához és megszilárdítják a fejlődő népi demokráciát — fejezte be beszédét a Kommunista Párt szónoke.

A Magyar Népi Szövetség álláspontját a válaszfelirattal kapcsolatban Czifko Nándor MNSZ-képviselő fogja részletesen ismertetni.

BUKAREST. — A Munkásegységfront központi bizottsága október 29-én értekezletet tartott, amelyen a Román Kommunista Párt és a Szociáldemokrata Párt politikai irodáinak közös határozatai alapján megkezdtek a Nők egyenjogúsításáért és az Egységes Munkáspárt létrehozásának előkészítő munkáját.

Köt bizottságot jelöltek ki az Egységes Munkáspárt alapokmányára és alapszabályzata tervezetének kidolgozására. A tervezeteket a két párt rövidesen együtt vitatja meg.

A Munkásegységfront központi bizottsága felhívást intézett összes szervezeteihez és tagjaihoz, hogy a legszorosabban működjenek együtt minden munkaterületen.

BUKAREST. — A Munkásegységfront központi bizottsága október 29-én értekezletet tartott, amelyen a Román Kommunista Párt és a Szociáldemokrata Párt politikai irodáinak közös határozatai alapján megkezdtek a Nők egyenjogúsításáért és az Egységes Munkáspárt létrehozásának előkészítő munkáját.

Köt bizottságot jelöltek ki az Egységes Munkáspárt alapokmányára és alapszabályzata tervezetének kidolgozására. A tervezeteket a két párt rövidesen együtt vitatja meg.

A Munkásegységfront központi bizottsága felhívást intézett összes szervezeteihez és tagjaihoz, hogy a legszorosabban működjenek együtt minden munkaterületen.

BUKAREST. — A Munkásegységfront központi bizottsága október 29-én értekezletet tartott, amelyen a Román Kommunista Párt és a Szociáldemokrata Párt politikai irodáinak közös határozatai alapján megkezdtek a Nők egyenjogúsításáért és az Egységes Munkáspárt létrehozásának előkészítő munkáját.

randino, Ilie Lazar, Grigore Niculescu-Buzesti, Grigore Gafencu, Alexandru Creteanu, Constantin Visoianu, Victor Radulescu-Pogoneanu, Emil Oprisan, Florin Roiu, Emil Lazarescu, Camil Demetrescu, Vasile Serdici, Radu Niculescu-Buzesti, Ion de Mocoş-Styrcea, Stefan Stoica ezredes és Dumitru Stanescu al-

lezredes, Grigore Gafencu, Alexandru Creteanu és Constantin Visoianu hiányoznak és felettük távollétükben fog-nak itélkezni.

Paraschivescu Balaceanu, az ügyvédi kamara dékánja Iuliu Maniu védője a tárgyalás elhalasztását kérte, azzal az indoklással, hogy védencének elég ideje legyen a terjedelmes vádirat áttanulmányozására.

Georgescu ezredes, ügyész utalt arra, hogy a vádirator kellő időben kézbesítették a vádlottaknak és ezért a pergáló kifogást, illetve a tárgyalás elhalasztására vonatkozó indítvány elutasítását kérte.

A bíróság 10 perces tanácskozásra vonult vissza, majd az újabb megnyitott tárgyaláson az elnök bejelentette, hogy a katonai büntetőtörvénykönyv 429. szakasza értelmében a vádlottaknak a vádirat tanulmányozására csak 24 óra engedélyezhető. Ennek ellenére a katonai törvényszék négy napi határidőt engedélyezett a vádlottaknak a vádirat áttanulmányozására és ezért a törvényszék a védelem részéről bejelentett pergáló kifogást elutasította és elrendelte a tárgyalás folytatását.

Azt minden jó gondolkozású ember tudja, hogy egy vesztett háború után vagyunk, melynek súlyos következményei maradtak az ország gazdasági életére. Az államnak gazdasági életünk helyreállításához pénzre van szüksége. Fizetni kell tehát mindannyiunknak, de ezt a fizetést mindenkinek erejéhez, teherbíróképességéhez kell mérni. Elsősorban a nagyjövedelműeket, a nagyipart kell megadóztatni.

Szinte hihetetlennek látszó adatok vannak arról, hogy ami az adókivetés terén történik, az nem véletlen, hanem tudatos ékverés a demokratikus kormány és az adókivetők közé. A pénzügyi reakciós urai az ország iparoságát és ezen keresztül az ország egész gazdasági életét akarják a reakció karjába lökni. A stabilizált lej értékét és a bele vetett hitet akarják megintatni azzal, hogy megfizethetetlen adók kivételével teljes nyomorba igyekeznek zúlusztani embereket és családokat.

Végül pedig azt is meg kell állapítanunk, hogy nem helyi jelenségről van szó. A helyzet országosan ugyanaz. És így a védekezés is országosan és egyetemessé kell lennie. Mindazok akik sérelmesnek találják az adókivételt, feltétlenül ragaszkodjanak törvényadta jogukhoz, a fellebbezéshez. De ezentul a kisiparosoknak és kisiparos szervezeteknek állandó szoros kapcsolatban kell lenniük a demokratikus pártokkal és szervezetekkel, tájékoztatni kell őket a való helyzetéről, hadü segítséget a pénzügyi reform érdekében megindított mozgalomban. Tárjuk fel képviselőink előtt a helyzetet, hogy ők az Országgyűlésben teheressék meg a szükséges lépéseket a régi reakciós időkben maradt törvények és pénzügyi rendszer megszüntetésére.

A kisiparosok nem akar a közterhek alól kibújni. Fizetni akar és fizet is, mert hitve a népi demokráciának s magának tartja az ország dolgát. De csak annyit fizethet, amennyit elbir.

CSAKÁNYOVSKY KAROLY
Kisiparos.

A francia belügyminiszter sortüzet adott a békésen tüntető munkásokra

PÁRIZS. — A francia kommunista lapok hívására hazafias és demokrata érzelmi polgárok hatalmas tömege gyűlt össze, hogy tiltakozzék Gautereau jobboldali szenátor kommunistaellenes gyűlése miatt. Gautereau volt a háború idején a Szovjetunió ellen harcoló francia önkéntes légio szervezője.

A tömeg körülvette a gyűlés helyét és békésen tüntetett a fasiszták és a háborúra uszítók ellen. A Ramadier-kormány karhatalmat rendelt ki a tömeg szétoszlatására. A tüntetők válaszul az Internacionálét kezdték énekelni. Miután a rendőrség nem tudta szétoszlatni a tömeget, a belügyminiszter katonaságot vezetett ki, amely sortüzet lött a sokaságra. Kélszáz ember megsebesült. Hamincat körhúzába szállítottak. A sebesültek között van a Francia Kommunista Párt több vezető tagja.

A belügyminisztérium eljárása nagy méltatlankodást váltott ki egész Franciaországban. Különösen a munkásság körében.

Thorez áruállással vádolja a francia szocialistákat

PÁRIZS. — Thorez a Francia Kommunista Párt központi bizottságában beszámolt a franciaországi közszociális választásokról. Megállapította, hogy a választások eredményeként megerősödött a munkásörmégek és a haladó demokrata koalíció. Másrészt a reakció erői De Gaulle körül csoportosultak. Szemébe vetette a francia szocialistáknak, hogy aláérték a munkásság ügyét. Hangzott, hogy olyan kormányt kell alakítani, amelyben a munkásság és a kommunisták vezetnek.

H I R E K

VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7.

Tárbeszélő: 258.

Felelős szerkesztő: BALOGH EDGAB.

Előfizetési díj egy hónapra 120 lej. Papoknak, tanítóknak, nyugdíjasoknak 100 lej. — Postacsekkszáma: 40.625.

Behívót kaptam...

— Tessék... itt kérem aláírni!
Ugy teszek. A kézbesítő köszön, megy. Maradtam a behívóval.
— Nem, ez nem igaz! Valami tévedés lehet a dologban — morfondírozom magamban —, a nekem kiszabott 52 hónapot „lebzútam” már — mint mondani szokás.

Nyáig ülök a munkában és most biztosan betekintni kell majd utánajárom, vitatkoznom, kérdezőm, felbőleveznem, könyörögnöm, kérvényeznem, láttatkoznom, míg nagynehezen tisztázom az ügyet!

... Legnagyobb örömemre itt is megváltozott a világ. A kapuban őt álló katonát tisztában van azzal, hogy posztján az egész demokratikus román hadsereget képviseli. És nem ordít rá sem az újoncra, sem a tartalékos öreg katonára, hogy álljon odább, mert hát ő nem ér rá. Világosan, szívesen igazítja utba a jövőt...

Bíróul 2. Mobilizare. Ez áll az ajtón, amelyen belépek. A szolgálatot teljesítő tiszthelyettes kiállítja a kért igazolványt és mosolyogva nyugtat meg: nem kell majd sokat talpálnom.

Bíróul 1. Recrutare — olvasom a következő ajtó fölött. Adatom irataim és várok.

— Készen van kérem! — szól másodsor is a katonai iroda vezetője.

— Debát nem kell elvinnem az ügydarabot iktatni? — kérdem. — Nem kell még egy-két okiratot beszerezniem? Nem kell...

— Semmi másra nincs szükség — hangzik a felelet. — A többi elvégzeni a magunk kötelessége. Az országot nem lehet akatologatással újjáépíteni. Hány munkára vesztést jelentene az országunk, ha a bevonulási központnál mindenki napokat volna kénytelen eltölteni? A hadsereg nem önmagáért való!

Igen, a demokratikus román hadsereg már nem önmagáért való. Efelől meg bizonyosodunk. Nem tesz megkülönböztetést és jelmondatra szerint él: a nép hadserege, a nép szolgálatában! S ez mindent megmagyaráz! (m. z.)

FIZETIK A BETEGSEGÉLYZŐI NYUGDÍJAJUKAT. A kolozsvári Betegsegélyző Pénztár értesíti nyugdíjasait, hogy az október havi nyugdíjfelvétel folyósítása megkezdődött. A központi pénztár kötelessége tartozó és posta útján folyósított nyugdíjak kifizetése október hónapra a Pénztár útján történik legkésőbb november 4-ig. A többi nyugdíjasok november 10-ig jelentkezzenek a Pénztárnál az előleg felvételére.

ABOLYAI EGYETEM TERMESZETTUDOMÁNYI KARÁNAK hallgatói szombaton, november elsején délután 4 órakor a központi egyetem fizika termében gyűlést tartanak, amelyen kari kérdéseket és a vizsgákat vitatják meg.

A REFORMÁTUS TEOLÓGIAI fakultáson ma, pénteken, a reformáció ünnepe, a délután 11 órai akadémiái istentiszteleten dr. Nagy András teológiai tanár hirdeti az ígét. A délután fél 7 órakor kezdődő akadémiái estélyen dr. Juhász István teológiai tanár tart előadást.

(*) NYILATKOZAT. Alulírott Varga István sütőmunkás, bocsánatkéréssel fordul mindazokhoz a munkástársaihoz, vala-

mint munkaadóhoz, akiket esetleg multbeli magatartásával megsértett. Varga István.

ELVI JELENTŐSÉGÜ döntési hozott a legfőbb munkaügyi bíróság. Kimondta, hogy abban az esetben, ha a munkaadó elbocsátja valamelyik alkalmazottját, az elbocsátás indokolását valós bizonyítékokkal kell igazolnia.

FELHÍVÁS A KÖZELLÁTÁSRA KIJELÖLT KOLOSZVÁRI KERESKEDŐKHOZ! A kolozsvármegyei gazdasági hivatal felhívja azokat a kereskedőket, akik a vármegyei gazdasági hivatallal szerződést kötöttek az élelmiszerek szétosztására és akik e kötelezettségük teljesítésére 50.000 lejnél kisebb összeget helyeztek letétbe hogy sürgősen egészítsék ki betétjüket, különben szerződésüket hatálytalannítják. Az érdekeltek kereskedők november 5-ig tehetnek eleget e kötelezettségüknek.

NYUGDÍJAZÁS A KOLOSZVÁRI EGYETEMI KÖNYVTÁRNAL. A nemzetvelésügyi minisztérium Sebestyén József heraldikust, az egyetemi könyvtár könyvtárosa nyugdíjazta. Győrbiro Jenő könyvtárost a létszámcsökkentés során állásából elbocsátotta.

nek vezetésére felhívja tagjai figyelmét a feltétlen és pontos megjelenésére.

A Magyar Népi Szövetség kolozsvári szervezete Demeter János egyetemi tanár „A szocialista forradalom és a nemzeti-ségi kérdés” című előadásával kapcsolódik be az ARLUS által rendezendő szovjet-román hét műsorába. Az előadásra a MNSz városi szervezetének Farkas-utca 7 alatti székháza nagytermében kerül sor november 5-én, szerdán este 6 órakor.

Színházak és mozik műsora:

NOVEMBER 6-ÁN, CSÜTÖRTÖKÖN ESTE 7 ÓRAKOR: „Az orosz kérdés.”

KOLOZSVÁRI MOZIK MŰSORA:
CAPITOL: Mérgesett virágok. Margaret Lockwood.
CORSO: A baharai emír.
FORUM: Egy táncos nő szerelme.

RIO: Dal a tüzipiros virágról. Linankosy Nobel-díjas regényének filmváltozata. Csak felnőtteknek. Román-magyar felirattal. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Főszerepben: Edvin Adolphson, Jaga Tidblad, Anna Lindahl.
ROYAL: A Román-Szovjet Hét keretében bemutatja az év legkiemelkedőbb művészi eseményét S. Alexandrov és L. Moisev művészekkel a főszerepben a Varieté című hatalmas filmalkotást. Kezdet: 3, 5, 7 és 9 órakor.

SELECT: Kitértés. Simone Renant és Francois Perier a főszerepekben.

URANIA: A borbajnok.

NOVEMBER 6-ÁN, CSÜTÖRTÖKÖN ESTE 7 ÓRAKOR: „Az orosz kérdés.”

ALLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ ÉS OPERA MŰSORA:
Pénteken este fél 8 órakor Sallay Margit és Kallós József fellépésével: Három kislány.
Szombaton, halottak napja előestéjére való tekintettel, nincs előadás.

A csütörtöki előadásra a Szimpátiós Egységlet tagjai igazolványával rendelkező kedvezményes jegy váltására jogosultak.
Vasárnap délután 4 órakor Sallay Margit fellépésével: Három kislány.
Este fél 8 órakor Kovács György vendégfellépésével: Volpone, vagy a pénz komédiája.

A ROMÁN NEMZETI SZÍNHÁZ ÉS OPERA MŰSORA:
November 4-én, kedden este 8 órakor: „Az orosz kérdés.” C. Simonov 3 felvonásos, 7 képből álló szindarabjának bemutatása előadásra. „A Román-Szovjet Barátság” első ünnepi estéje.

Kolozsvár kenyérgabonáját jövő aratásig biztosították

Megkezdték a novemberi ellátókönyvek kiosztását

Milyen sorrendben jelentkezzék a lakosság az új ellátókönyvekért?

KOLOZSVAR. — A városi közellátási hivatal közli a következőket:

Október 30-án a közellátási hivatal megkezdte a novemberi havi ellátókönyvek kiosztását.

A munkások élelmezési könyvecskeiket annál a vállalatnál kapják meg, amelynél dolgoznak.

A munkaadók és az üzemek kötelesek fizetési alkalmazottjaik ellátókönyvecskeit a közellátási hivataltól (I. emelet 30. szoba) beiktatott kérésük alapján átvenni. A kérésben meg kell jelölniük az igényelt ellátókönyvek számát és az ezekről szóló elszámolást legkésőbb november 5-ig meg kell ejteniük.

Az ellátókönyvek átvétele névjegyzékkel történik, amelyben fel kell tüntetni az ellátókönyv tulajdonosának jogcímét és a könyv sorsszámát. Az ellátókönyvek átvételénél fel kell mutatni a rendőrségi bejelentőhivatal részéről kiállított személyazonossági igazolványt láttamozásra és a pénzügyigazgatóság részéről láttamozott fizetési jegyzéket, valamint a régi ellátási könyvet.

Az alkalmazottak részére a következő fajtájú ellátókönyvet adják ki:

A föld mélyében dolgozó munkások A-típusu, a nehéz testi munkások B-típusu, a tisztviselők és a többi munkások pedig C-típusu ellátókönyvet kapnak. A dolgozók 14 éven felüli tagjai D/1, a 14 éven aluli családtagok pedig D/2 jelzésű ellátókönyvet kapnak.

A lakosság többi része az E-típusu ellátókönyvet kapja meg a lakóhely szerint illetékes kerületi közigazgatási kirendeltségtől, a régi ellátókönyv és a központi rendőrség bejelentőhivatalának részéről kiállított fényképes sze-

mélyazonossági igazolvány alapján.

A lakosság kötelessége az új ellátókönyvekre feljegyezni annak a szétosztó központnak az iktatószámát, amelynél a fejadaghoz kötött cikkeket átveszi.

Az ellátókönyveket november 5-ig osztják ki és e határidő után semmilyen indoklással nem adnak ki többé ellátókönyvecsket.

A könyvecskek kiosztása a következő sorrendben történik: Október 31-én az A, B, C és D. november elsején az E, F, G, H. november 2-án az I, J, F, K, L, M, 3-án az N, O, P, R, november 4-én az S, Sz, U, november 5-én pedig a V, Z és Zs betűkkel kezdődő nevek részére osztják ki az új ellátókönyvecsket.

A közellátási hivatal az október 12-től október 19-ig terjedő héten négy napra adott ki kenyeret, ezért az október 27-től október 31-ig terjedő héten csak két napra utalt ki kenyeret.

November 1-től kezdve hetenkint utalják három napra kap kenyeret a lakosság.

Az utóbbi napokban sokan keresték fel szerkesztőségünket azzal a panaszal, hogy az október hónapra esedékes kenyéradagjukat nem kapták meg teljes egészében. Kérdeztünk az október közellátási hivatalhoz, amely az alábbi felvilágosítást adta:

Október 15-én rendelet érkezett, amely szerint a rendelet megjelenésétől a lakosság hetenként 3 napra kap kenyeret és 4 napra málibiztosítást kap. Ekor azonban már kiosztották a kenyéradagokat 4 napra. Ezért október utolsó hetében a lakosság csak 2 napra kapott kenyéradagot. Tehát nem történt visszaszállás, hanem az előre kiadott kenyéradagot kellett a közellátási hivatal ilyen módon „behozni”, hogy a rendeletnek eleget tehesse.

Azok, akik bármilyen rajtuk kívül álló okból, nem kapták meg a jogos kenyéradagjukat — 17 adagot október hónapra — jelentkezhetnek a közellátási hivatalban, amely kivizsgálja az esetet. Akik késedelmesen jelentkeztek kenyéradagjukért az elosztó helyeken, nem követelhetik az elmaradt adagot.

A közellátási hivatalnak október 12-ára nem állt elég cukor rendelkezésére.

Akik nem kapták meg meg cukorjándékukat, élelmiszergyűjteményükön keresztül kérjük, hogy az élelmiszergyűjtés kicserélhessék a novemberi jegyre. A levágott cukorjegyre a közel napokban fogják osztani a cukrot. Az osztás időpontját majd közöljük.

Itt írjuk meg, hogy hivatalos helyről nyert értesülésünk szerint. Kolozsvár városi kenyérgabonája a heti háromszori kenyérszétosztás fedezésére a jövő évi aratásig biztosított van.

Országsszerte megkezdődik az olajfejadag kiosztása

BUKAREST. — Az olajfejadag szétosztásának megkezdésére az ipar- és kereskedelemügyi miniszter utasította az országos olajhivatalt, az OIUF vezetőségét, hogy a gyárak azonnali szállítsák le a napraforgóolajat az egyes városok közellátási szervei részére.

Az olajmagvak összegyűjtésével és az olaj szétosztásával megbízott Nemzeti Szövetkezetek Intézet, az INCOOP már megfelelő mennyiségű friss sajtolású olajjai rendelkezik és így a novemberi olajfejadag kiosztása rövidesen országsszerte megkezdődik.

Világosság-Sport

A Szovjet-Román Sporthét kolozsvári műsora

KOLOZSVAR. — Az Arlus vezetősége a Sportszervezettel (OSP) karöltve összeállította a Szovjet-Román Sporthét végleges műsorát, amely a következő:

November 2-án, vasárnap délután 9 óra 45 perckor női és férfi mezői futóverseny a Szovjet Hősök Emlékművénél.

Délelőtt 10 órakor a Nemzeti Színházban nagy sportünnepség lesz, amelyen résztvesznek a Dermata, KKASE, Villamosmű női és férfi tornászai a BEAC és az Universitasize vivói, továbbá a Hadsereg és az Ifjúságmozgás tancegyüttesei, akik szovjet, román és székely táncokat adnak elő.

November 4-én délután 3 órakor az Unitárius Kollégium tornatermében röp- és kosárlabdamerkőzés, amelyen az iskolai, katonai válogatottak és az Universitasize vesz részt.

November 5-én, szerdán délután 3 órakor a Városi Sporttelepen labdarugó világtorna a Vasas, Dermata, Universitasize, CFR, Hadsereg és az Olimpia csapatai között. A mérkőzések győztese az ARLUS-kupa nyer. A mérkőzés egyik szünetében Balkán-váltó lesz a Vasas és az Ifjúságmozgás Szövetség versenyzőinek részvételével.

November 7-én, péntek délután 6 órakor az Egyetemi Diákház nagy, termében nagyszabású sportünnepség lesz, amelyen a Román Nemzeti Színház és az Állami Magyar Színház művészei is résztvesznek.

Péntek este 7 órakor az Ifjúságmozgás Szövetség sportolójának falkyásmenete zárja be a Szovjet-Román Sporthétet.

A Nemzeti Színház, Diákház és az Unitárius Kollégiumban a belépés díjtalan, míg a Városi Sporttelepen a szerdai labdarugó világtornára tetszés szerinti belépődíj fizetendő.

Kard-csapatverseny a BEAC és a Dermata vivói között

KOLOZSVAR. — A Bolyai Egyetem tornatermében szombaton délután fél 7 órai kezdettel igen érdekes ötös kard-csapatverseny lesz a BEAC és a Dermata vivói között. Ez a verseny egyben válogató jellegű a Kolozsváron november második felében megtar-

tandó Bukarest-Kolozsvár városok közötti vívóversenyre, amelynek lezajlása után Slavescu ezredes, a Román Vívó Szövetség elnöke, összeállítja a londoni Olimpiára készülő romániai válogatott vívókeretét.
A szombati válogató versenyen

a két csapat a következő összeállításban méri össze erejét:

BEAC: Bartos dr. Kökössy, Benke dr., Guráth. Tartalék: Kovács I.

Dermata: Biró, Nicolau őrnagy, Mezei, Lázár, Rohonyi. Tartalék: Bükki.

SPORTHIRADÓ

A VASAS VEZETŐSÉGE értesíti az alábbi szakosztályok vezetői tagjait, hogy ma, pénteken este, az egyes szakosztályok a következő időpontban tartják üléseiket: 6 órakor kerékpáros szakosztály, 7 órakor a birkózó, szervező és rendezőbizottság. Felhívja a szervező és rendezőbizottság alábbi tagjait, hogy a ma esti ülésen feltétlenül jelenjenek meg: Stein Dezső, Rozsnyai Zoltán, Zsigmond Ferenc, Deák Ferenc, Frenkel Gyula, Dajbukát Jenő, Bertalan Sándor, Nagy István, Miskovszky József, Ráczy Gyula, Bólya Dénes, Kun Miklós, Ince Gyula, Klein Miklós, Szöcs Ferenc és Hann Vilmos.

A Debreceni VSO birkózócsapata 5:3 arányban győzött a temesvári CFR ellen.

Bukarestben a Viforul Dacia kosárlabda csapata 46:32 (30:26) arányban legyőzte a pozsonyi Zeleznicari együttest. A mérkőzést azonban nem fejezték be. A pozsonyi csapat a mérkőzés befejezte előtt 10 perccel levonult a pályáról, mert elégedetlen volt a játékvezető bíráskodásával.

Az angol NB. I. küzdelmeiben 22 csapat vesz részt. A bajnoki táblázaton az Arsenal vezet 22 ponttal. 13 mérkőzést játszott, amelyből 9-et megnyert, 4 eldöntetlenül végződött, gólaránya 26:6. A bajnokságban a második a Preston együttes 21 ponttal, de 14 mérkőzést játszott.

A Kolozsvári CFR—máramaros-szigeti Tiszv-Román Kupa mérkőzésre nem jelent meg és így a ko-

lozsvári vasutasok játék nélkül jutottak tovább a Román Kupa negyedik fordulójába.

A Dermata labdarugó csapata Marosújváron 6:1 arányban legyőzte a Solvay csapatát.

A Dermata ökölvívói Nagy-bányán a Minaur együttesét 6:5 arányban legyőzték, míg a borbélyi birkózók a Minaur csapatát 6:1 arányban fektették kétvállra.

A moszkvai Dinamo labdarugó csapata svédországi portyáján a Norraöpping együttesét 5:1 (2:1) arányban 38.000 néző előtt győzte le.

UDR—Unirea Tricolor 4:0 (1:0). A Resicán lejátszott NB. I. bajnoki mérkőzésen a hazai csapat biztosan győzött 4:0 (1:0) arányban.

Sajtóértekezlet a színház és közönség viszonyának megerősítéséről Színészeink látogatást tesznek az üzemekben

KOLOZSVAR. — Csütörtökön délelőtt a Magyar Népi Szövetség központi közművelődési igazgatóságának meghívására sajtóértekezleten találkoztak a Kolozsvárt megjelenő magyar napilapok és folyóiratok színházi kritikusai és rovatvezetői. Az elnöklő Balogh Edgár felkérte a sajtó képviselőit, hogy segítsenek közüggé tenni a lami színházunk kérdéseit s az újságírás közvetlen eszközeivel hozzá járjanak az új, demokratikus művészeti politikához s annak művészeti teljesítményeihez a nagy-közönséget.

Szentármrei Jenő, az Állami Magyar Színház igazgatója ismertette színészeink súlyos helyzetét, ami abból állt elő, hogy a pénzügyminisztérium részéről az állami magyar színjátszás nem részesül a jogos és kiváratos mellánylásban. Míg a magyar színjátszás költészetes kérdéseinek rendezésére a Magyar Népi Szövetség politikai központja tesz kellő lépéseket, a magyar társadalom sem maradhat tétlen. Szentármrei Jenő is kérte a sajtót, hogy a színi idényben az eddiginél fokozottabb mértékben bírálja és értékelje a színház és a színészek tevékenységét s így a színház valóban a tömegek közérdeklődésének középpontjába kerüljön s magyar népi fórum legyen.

Tanulságos eszmecsere után, melynek során az egyes lapok munkatársai, a színház szakemberei és a Színpartoló Egyesület részéről hangzottak el hozzászólások, a sajtó kiküldetői egyhangulag elhatározták, hogy szorosabban fűzik a kapcsolatot a színház és közönségünk között. Lapjaink színházi szerkesztői meglátogatják a próbákat, a színművészek látogatást tesznek az üzemekben, a Színpartoló Egyesület pedig újabb mozgalmat indít, hogy Állami Magyar Színházunk mind prózai, mind operettegyüttese számára a magyarság kellő társadalmi támogatását biztosítsa.

Nemcsak Kolozsvárt!

Elviselhetetlen adóterhekkel nyomorították meg a tordai kisembereket is

A pénzügyminiszter rendeletére hivatkozva a kisiparosok származékait is lefoglalják és elviszik

TORDA. — E hónap 28-án, kedden reggel, néhány nappal az adókiutalás után, a tordai pénzügyigazgatóság épülete előtt hosszú szekér sor állott. A szekereket, melyekről butorokat, üzletberendezéseket, ipari számszámokat és egyéb használati tárgyakat emeltek le a pénzügyi végrehajtók, szitkozódó embergyűri vette körül. Hangos szóval panaszkodtak egymásnak, jogosan, mert értékeiket, butorokaikat és mesterségük számszámait emelték le a szekerekről, hogy néhány óra, vagy nap múlva árverésen elkövyavetyéljék.

Mennyire sérelmes a tordai adókiutalás és a végrehajtás. arról beszéljenek az alábbi példák:

KIS EMBEREK, NAGY ADÓK

Mózes Jenő külvárosi borbélyt mindössze 13.000 lejjel adózták meg, de lefoglalták és elvitték borbélyszékét, tükrét és számszámait.

Valcu Florian fodrászt, aki egyedül dolgozik üzletében, annak ellenére, hogy 1938-ban 3300 lej volt az évi adója — 64.000 lejjel adózták meg. Elvitték számszámait jórészt.

Csorba József külvárosi cipész, akinek üzlete, számszámai mintegy 5000 lejt érnek meg, keresete pedig átlagosan 2—3000 lej havonta, 43.000 lejjel adózták meg. Régi lejben kifizette már felévi adóját.

Ozveggy Nagy Károly névű árukereskedő, akinek áruraktára 30—40.000 lejt ér meg, előző évi adóját régi lejben kifizette, 187.000 lejjel adózták meg.

Hirsch és Schwarz borkereskedőket, akik kiutalásban nem részesülnek s akik üzletükben mintegy 8—10.000 lejt értékű cipőszarok és faszeg van, 180.000 lejjel adózták meg.

Csorba András mészáros, aki hivatalos vágóhídi írással igazolta, hogy nyolc hónapja egyetlen marhát nem vágott le s mesterségét nem folytatja, 74.000 lejjel adózták meg. Lakását távollétében felvitték, butorainak egyszert elvitték.

Bugaru Gheorghe fodrászt, ötög rok-kant ember, aki alig tudja megkeresni a létfenntartásához szükséges összeget, 24 ezer 280 lejjel adózták meg.

Deghy Antal bádógosra, iparát nem tudja felvívni, mert hosszú hónapok óta sem építkezni, sem javítani nem tud Tordán, 79.000 lejt adót róttak ki.

Bendk Mózes fényképészre, aki a stabilizáció óta anyaghiány miatt egyetlen új lejt sem keresett, 64.000 lejt adót róttak ki.

Harnic Marian hentesre, ki hónapok óta egyetlen állatot nem vágott le, 48 ezer lejt adót róttak ki.

Szabó István bérlárusító, aki heter-kán egyszer, szombatonként pitec sátrá-ban 5—600 lejt forgalmat csinál, 12.000 lejt adót vetettek ki. Az ipari tevékenységéhez szükséges számszámokat lefoglalták és elvitték.

Lászlóffy Aladár névű fényképészre, annak ellenére, hogy szeptember elején be-adia iparengedélyét és mesterségét nem folytatja, 42.000 lejjel adózták meg. Régi lejben felévi adóját már kifizette.

Ovac Victor mészáros, 125.000 lejjel adózták meg. Jövedelme minimális, általában öthetert kilát egy marhát vág. A kirótt adóösszeget előleget akart befizetni. Vizsautasztották az előljet.

Bajusz Ferenc foltosó csizmadit 43

ezer lejjel adózták meg. Műhelye a becs-
lés szerint 5—6000 lejt ér meg.

Mózes Jenő cipészt mindössze 13.000 lejjel adózták meg, de elvitték az ipara folytatásához szükséges számszámait.

Kovács Gyula mészáros 80.000 lejjel adózták meg, annak ellenére, hogy a jövedelme hónapok óta családja fenntartására sem elég.

Angyalosi József hentes, 86.000 lejjel adózták meg.

Fogarasi Albert 65 éves foltosó vargát, aki teljesen vagyontalan s műhelyében egyedül dolgozik, 21.000 lejjel adózták meg.

Martian Octavian kiskereskedőt 35.000 lejjel adózták meg. Lakásából elvitték a butorokat és egy rádiót. A fizetésre haladékos kért, mert vagyona van és tud pénzt szerezni. Elutasították.

Gönczy Árpád szijgyártót 72.000 lejjel adózták meg. Alkalmazottja nincsen, aki volt, látva azt, hogy munkájuk nincs, önszántából elment. Nyersanyagkiutalás-

...és akik végrehajjták

Opris Ioan pénzügyigazgató a hozzá panasszal forduló kisiparosokat és kereskedőket elutasítja. A megyei politikai bizottság ülésén kijelentette, hogy pénzügyminiszteri rendelet határozza meg az adókiutalások rendjét, már pedig, amit a pénzügyminiszter elhatározott, azt ő meg is valósítja.

Méltó segítőitársai vannak. **Lungu Ioan**, **Spelnean Ioan**, **Ghinea Dumitru**, **Achim Remus** és **Marian Ioan** végrehajtók, akik a multban, a reakciós kormányok idején szerettek gyakorlatot az adómegállapítások és adóbehajtások terén. Hogy kicso-

ban nem részesül. Szij-javitásból származó jövedelme arra sem elég, hogy családját eltartsa.

Mantel Benjámín bodegást 123.117 lejjel adózták meg. Üzlethelyiségében mindössze két asztal van és hat szék. Árukészlete, forgótőkével és üzletberendezéssel együtt 20.000 lejt sem tesz ki.

Nagy Lajos cipészt 68.000 lejjel adózták meg, elvitték ipara folytatásához szükséges számszámait.

Tóth Béla kiskereskedőt, akinek külvárosi szatocsüzlete van, 47.000 lejjel adózták. Árukészlete 10.000 lejt ér meg, hivatalos megállapítás szerint.

Pécsi József külvárosi szatocsót 65.000 lejjel adózták. A háboru alatt üzlete és lakása porrá égett. Azóta üzletét újra berendezte, lakásának butorzata egy ágyból és egy asztalból áll. Fellebbezett, elutasították.

Ez azonban nem a teljes névsor. Több száz iparos és kereskedő van Tordán, kiket hasonló sérelem ért.

...és akik végrehajjták

dák ők, milyen a magatartásuk a néppel szemben, a fentiekből látható.

Marian adóvégrehajtó nemrég jött ki a szamosújvári internálótáborból, ahol demokráciaellenes magatartása miatt hosszabb időt töltött. És ma ezek gyakorolják a demokratikus adókiutalást és végrehajtást. Várhatunk-e tőlük egyebet, mint demokráciánk megcsufolását?

Szét kell egy kicsit nézni a tordai pénzügyigazgatóság is és ki kell takarítani onnan a nép és a demokrácia ellenségeit.

(—)

Román író sikere Arany János városában

NAGYSZALONTA. — A Magyar Népi Szövetség szalontai szervezete a napokban tartotta meg tisztújító közgyűlését, amelyen képviseltette magát a város valamennyi társadalmi rétege. Az elmúlt év munkajelvényeinek, sikereinek és kudarcainak megvitatása után a jelenlévők megválasztották az új intéző és végrehajtóbizottságot, melynek élére MNSZ-felelősként Tordai Ferenc munkás került.

Szép és példamutató munkát véggez Nagyszalonta MNSZ-iffúsága is. Ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy az utóbbi időben az eddiginél sokkalta nagyobb lelkesedéssel és munkakedvvel kapcsolódott be a mozgalomba a paraszt és munkásiffúság. A szervezet működését csoportja példaként — melyről tulzás nélkül mondhatjuk, hogy a megyében az első helyen áll — csupa munkásiffujakból áll. Sajnos, az értelmiségi iffúságnak jórésze még távol tartja magát a szervezeti élettől.

A szalontai műkedvelő csoport legutóbb Caragiálenak, a román drámaíró nagy mesterének szerzett széles népszerűséget a városban és a környékbeli falvakban. A Karácsony Sándor-fordította Napasta című társadalmi drámát immár hatodszor adták elő a fiatalok, akik között feltűnt néhány egészen tehetséges ifju is, mint például Nagy Imre, Szabó Ilonka és Fábán Gyula. Az előadások jövedelmét a Petőfi-alap javára fordították.

A Napasta magyaryelvű előadásain a szalontai hadsereg román fiataljai jelen voltak és határtalan lelkesedéssel tapsolák meg a román színművelődés derek népszerűsítőit.

Itt kell megjírunk azt is, hogy Heltai Miklós gimnáziumi tanár, akinek végzettségében minden siker köszönhető, mert ő volt az, aki tehetségevel és határtalan munkakedvvel cselekvésre ösztönölte Nagyszalonta iffúságát és általában az egész ottani magyarságot, most Budapestre

A Román-Szovjet Barátság Hetének műsora Kolozsvárt

KOLOZSVAR. — November 1—7 között rendezi meg az ARLUS a Román-Szovjet Barátság Hetét. Az ünnepi hét műsorát az alábbiakban közöljük:

November 2-án délelőtt 10 órakor OSP műsora a Nemzeti Színházban, A román és szovjet himnusz elhangzása után az UTM staféttájának fogadása. Dr. G. Russu „Testnevelés a Szovjetunióban” címmel tart előadást. A kolozsvári iskolák növényekéi orosz, román és magyar játékokat mutatnak be. A KKASE és az UEC csapatai tornamutatóval szerepelnek. Tornamutatóval szerepel a Der mata csoportja is. A kolozsvári kisdiákok orosz népi dallamra írt népi játékokat adnak elő, majd a BEAC vívmérközése után a hadsereg tagjai mutatnak be román népi játékokat és a román-szovjet barátságot ábrázoló előképet.

12 órakor Petrovici Emil és dr. Csörgő Lajos egyetemi rektorok nyitják meg az „Orosz könyv” kiállítását az egyetemi könyvtárban.

Déltűn 4 órakor a gazdasági akadémia ARLUS-körének „A Szovjetunió mezőgazdasága” című kiállításának megnyitására kerül sor. Beszédet Bianu Petre

megyefőnök és Calniceanu C. professzor mondának.

5 órakor a Vasas-orthonban Arghir asszony tart előadást „Anyá és gyermekvédelem a Szovjetunióban” címmel.

6 órakor az Egyetemi Diákház kistermében Rosca A. egyetemi tanár beszél „November 7 és a keleteurópai népek”-ről, míg Lungu I. „Diák voltam a Szovjetunióban” címmel tart előadást.

November 3-án déltűn 5 órakor a Ferdinand Egyetem ARLUS-körének orvosi csoportja ünnepi ülést tart az egyetem Parvan-termeiben. A Diákház nagytermében Virgil Stoian ad elő „Szocialista forradalom és ifjuság” címmel.

6 órakor a DNSz székházában ünnepélyes keretek között az orosz nyelvtanfolyamot nyitják meg. A Népvédelem termében Dobroiu Eugen tart előadást „Szovjet segítség Romániának” címmel.

A Népvédelem november 1-e előtt rendez előadásokat a Román-Szovjet Barátsági Hét előkészítésére. A Népvédelem faliújságai „Népvédelem a Szovjetunióban” összefogó cím alatt a Szovjetunió segélynyújtási szervezetét fogják bemutatni.

Nemcsak gazdasági, hanem kulturális munkát is vállal a „Victoria”

KOLOZSVAR. — A „Victoria” szövetkezet a tömegek gazdasági ellátásán kívül komoly erőfeszítéseket tesz, hogy — a lehetőségek szerinti mértékben — egyre aktívabban bekapcsolódjon a haladó szellemű kulturmunkába is.

A szövetkezet művészeti plakát-pályázatának kiállítását november 2-án, vasárnap délelőtt fél tízkor nyitják meg a „Victoria” központi székházának nagytermében. Május 1-utca 13. Ezalkalommal adják át a pályadíjat nyert plakátok tervezőinek a díjakat.

November 4-én nyitják meg a volt „Méhkas” könyvkereskedés helyén a „Victoria” szövetkezet új könyvkereskedése, az „Orosz könyv”. A megnyitáson bucaresti kiküldöttek is résztvesznek.

Az említett két kulturális esemény, amely mindegyikében a kezdeményező szerepet a „Victoria” szövetkezet végzi, kézzelfogható bizonyítéka annak, hogy szövetkezetünknek nemcsak gazdasági terén, hanem a haladó szellemű kulturális munkában is komoly feladatokat kell vállalniok.

A Szaktanács új filmszínháza

KOLOZSVAR. — Ünnepléses keretek között nyit meg szerdán este a Szaktanács kezelésében álló Fórum-mozi. A megnyitó bemutatóra meghívottak előtt Deju Dumitru, a Szaktanács elnöke román, Wolff Sándor, a Szaktanács alelnöke magyaryelvű beszédet mondott.

— El kell tűnőnk az imperialista célok szolgálatában álló művésziellen amerikai filmeknek — mondotta Deju Dumitru. Célunk a

Fórum-mozi megnyitásával az volt, hogy minél szélesebb tömeghez eljussanak az igazi, nevelő hatású demokratikus francia és orosz filmgyártás remekei. Kulturfeladatot vállaltunk magunkra és ezt teljesíteni is fogjuk.

— A film a leghatásosabb tömegpropaganda eszköz — mondta a beszédében Wolff Sándor —, a Fórum-mozinak valóban az építő és nevelő filmek fórumává kell válni.

Mit vihetnek és mit nem vihetnek magukkal a Romániából végleg elköltözők

BUKAREST. — A gazdasági ellenőrző igazgatóság rendeletet adott ki, amely pontosan meghatározza azoknak az ingóságoknak a mennyiségét, amelyeket a Romániából véglegesen elköltözők vámmentesen magukkal vihetnek az országból. Férfiak:

3 rend ruha, egy télikabát, egy felöltő vagy átmeneti kabát, 6 ing, 3 pizzama vagy hálóing, 10 alsónadrág, 10 nyakkendő, 10 pár ha-

risnya, 3 pár cipő vagy csizma, egy pár hócipő, egy pár sárcipő, 2 darab nyaksál, 6 darab gallér, 1 pár házcipő, 1 fürdőköpeny, 1 háziruha, 1 esernyő, 1 sétabot, 12 darab zsebkendő, 6 darab alsó melegítő trikóing, 5 pár flanel alsónadrág, 1 sapka, 2 pár kesztyű, 1 borotvakészülék, 20 darab borotvapengével, 3 darab mosó- vagy mosdószappan, 2 darab borotvaszappan, 1 hajkefe, 2 ruhakefe, 5 darab törülköző, 1 jeggyűrű, 1 pecsétgyűrű, 1 óra és 1 töltőtoll.

A nők általában ugyanezeket a ruhaneműket és ugyanilyen arányban vihetik magukkal azonkivül az ágyneműt, edényeket és butor darabokat.

Itt említtük meg, hogy lapunk egyik legutóbbi számában félreérthető sajtóhibával jelent meg azoknak a vagyon tárgyának a felsorolása, amelyeket a Romániából végleg elköltözők magukkal vihetnek. Olvasóink helyes tájékoztatására és a félreértések elkerülésére közöljük, hogy a felsorolt használati cikkekben kívül vámentesen kivihetőek az arany- és ezüsttárgyak közül a használati ékszer, mint például: jeggyűrű, ruhák, fülbevalók, nyaklánc, egy darab aranyóra aranyhagyítótöltőtoll, kézenviselt ezüst karótkó.

Nem vihetők ki a következők: vagyon tárgy: rádió, varrógép, irógép, villanygörgő, villany-vasaló, motorosképlár, gépkocsi, kerékpár, kristály tárgyak, arany-és ezüstérmék, dísz tárgyak, fényképezőgépek, ritka szőrmék, mint például az ezüstóra, porcelán tárgyak, művészeti értéki festmények és művészeti értéki kézimunkák.

Szigorúan tilos idegen pénzt, valutát kivitele. A pénz a Román Nemzeti Bankban, mely a magyar utalandó.

Elszenvedte első vereségét a temesvári CFR
— Értékes győzelmet aratott az Universitatea
— Újabb pontot szerzett a Vasas

KOLOZSVAR. — Az NB. I. kilencedik fordulójának tegnap délután lejátszott mérkőzései a következő eredményekkel végződtek:

A VASAS—JIUL MERKŐZÉS 1:1 (0:1) EREDMÉNYNYEL

Kolozsváron eldöntetlenül végződött. Az első gólt leseből a bányászcsapat éri el Nicsa révén. Mann Aurel játéke vezető a partjelző leszelését nem vette figyelembe és itélte meg a gólt. A második félidőben a Vasas puha csatársora eredménytelen támadásokat vezet. Bone, a Jiul hátvédje a 16-oson belüli kézzel érinti a labdát. A megítelt 11-esből Costea egyenlített. Mann játéke vezető az első félidőben elkövetett hibájából kiengedte kezéből a mérkőzést, amely eldurvult. A mérkőzés befejezése után a lelátón veredések keletkeztek, amelynek a rendőrség vetett véget. Többen megsérültek.

RATA—CFR (TEMESVÁR) 3:1 (2:1)

MAROSVÁSÁRHELY. (Munkajársunk telefonjelentése.) 4500

néző előtt játszották le a mérkőzést. A 3-ik percben 30 méteres lövés Kovács megszerzi a CFR-nek a vezetést. Szép összjáték után Pálfi egyenlít. Állandó Rata-támadások után, melyeket a válogatott formában lévő Ritter tud csak megállítani. Verzar szöglet-rúgásából Incze II. megszerzi a marosvásárhelyiek második gólját. A második félidőt állandó RATA-támadások jellemzik. A temesváriak csak szóróvályosan tudják veszelőztetni a vásárhelyiek kapuját. A harmadik gólt Csiki szerezte. Biró Nitran. Ez volt a bajnokságban vezető temesvári vasutas-csapat első veresége.

ITA—Dermata 6:2 (1:1).

Aradon a bőrgyári csapat csak az első félidőben tudott ellenállni az ITA csatársora támadásának. A bőrgyári csapat a mezőnyben mindvégig egyenlő ellenfele volt a bajnokcsapatnak. Biró Bogdan.

MMSZ—Szabadság 1:1 (0:0).

Medgyesen a két egyenlő erejű csapat találkozója eldöntetlenül végződött. Biró Ceauceanu.

Universitatea—FC Ploesti 5:2 (1:1). Az egyetemi csapat második félidői játékaival lelpte ellenfelet és csatárai válogatott teljesítményt nyújtottak. Jó bíró volt Freund Apaca.

CFR (Bukarest)—Unirea Tricolor 5:0 (3:0). A bukaresti vasutasok biztosan győztek. Biró Alexandriu.

Hadsereg—Juventus 3:1 (1:1). A Hadsereg együttese második félidői játékaival megérdemelten győzte le nagynevű ellenfelét. Biró Tica Iliescu.

Ciocanul—UDR 2:1 (0:0). A Resicán megtartott mérkőzésen csak nagy harc után győzött a bukaresti csapat.

A NB. II. negyedik csoportjának tegnapi fordulóján a kolozsvári CFR 1:0 (0:0) arányban legyőzte a Sodronyipar csapatát. A második félidő eljén Muresan a vasutasok kitünő csatára olyan súlyosan csapott össze a Sodronyipar védőivel, hogy lábtörést szenvedett.

Vetőmag hiánnyal küzdenek, de a vetési terület 80 százalékát már bevetették a tordaaranyosi földművesek

Mennyi krumplit és kukoricát kell beszolgáltatassanak egyes járások?

TORDA. — Az őszi vetési munkálatok annak ellenére hogy a megye súlyos vetőmaghiánnyal küzd, a befejezéshez közelednek. Október 29-ig Tordaaranyos vármegye őszi szántóterületének 80 százalékát vetették be. A vetési munkálatok befejezéséhez még 39 vasuti kocsi vetőmagra van a megyének szüksége, ebből egyelőre 14 vagon áll rendelkezésükre. A vármegyei időközi bizottság október 30-án este gépkocsibizottságot menesztett Bukarestbe, hogy a szükséges és hiányzó vetőmagmennyiséget beszerezzék, azonkívül annak elintézésére, hogy a Tordaaranyos vármegyére kirótt rendkívüli beszolgáltatási kötelezettség alól felmentést kérjenek. A megyei időközi bizottság október 29-én délután ülést tartott, amelyen — a legújabb rendelkezés értelmében — megállapították a krumpli- és kukorica-

beszolgáltatás hektáronkénti mennyiségét a különböző járásokban. A szentmihályi járás 120 vasuti kocsi, a járai járás 10, a tordai járás 40, a gyéresi járás 35, az aranyosbányai járás 5, a topánfalvi járás 20 vasuti kocsi burgonyát kell beszolgáltatassanak.

Naponkénti megbeszorléseken készülnek a tordai magyar tanítók a MNSZ munkájában való fokozottabb részvételre

TORDA. — A tordai magyar tantestület tagjai október 29-én, szerdán este gyűlést tartottak a Magyar Népi Szövetség szervezésében. Elhatározták, hogy fokozottabb mértékben kapcsolódnak bele a MNSZ munkájába, különösen, ami a népnevelés és az ifjusági kérdések megoldását illeti.

nyosbányai járásban hektáronként 45, a topánfalvi járásban 45, a gyéresi járásban 190, a járai járásban 45, a ludasi járásban 190, a szentmihályi járásban és a tordai járásban 190—190 kiló kukoricát kell beszolgáltatassanak.

A beszolgáltatás november 20-án kezdődik meg és végrehajtásáért a megyefőnök személyesen felelős.

A nagyfontosságú értekezleten Csiki János megyei elnök mondott rövid megnyitói beszédet, majd Lászlóffy Aladár tanfelügyelő, a tordai egységes gimnázium igazgatója ismertette azokat a feladatokat, amelyek a tordai tantestület tagjaira várnak a Magyar Népi Szövetség kebelében.

A RKP kolozsvári szervezetének Tanulmányi Köre

november 4-én, kedden délután 6 órakor a Diákház kistermében előadást rendez, melynek keretében

Erdélyi László,

az „Igazság” munkatársa

„November 7-e és Kelet-Európa népei” címmel előadást tart. — Az előadást műsor követi. — Belépés díjtalan.

Munkában Tordaszentlászló ifjusága

TORDASZENTLÁSZLÓ. — A napokban tartotta meg tisztújító közgyűlését Tordaszentlászló MNSZ-ifjusága. A gyűlésen több mint száz ifju vett részt és hallgatta meg a központi kiküldöttek előadásait. Az elhangzott beszámolókból kitűnt, hogy a helyi szervezetnek 130 ifju tagja van s ezek jórésze lányokból áll. Tordaszentlászló ifjusága jelentős közművelődési munkát végzett: népfőiskolai előadások keretében megismerkedett a magyarság demokratikus hagyományával, haladózszellemű népi írónkkal s a magyar és román mult nagy alakjaival: Budai Nagy Antallal, Dózsa György,

A Hore, Closca, Crisan és II. Rákóczi Ferenc egyéniségével.

A mozgalom támogatója és irányítója Teleki Mihály református lelkész.

Az ő munkájának, valamint Vass Mariska és Ambrus Matild övönök lelkes közreműködésének köszönhetőek az eredmények.

A tisztújító gyűlés alkalmával Zejk Imre ifjusági felelős öszintelelkes hangon fogadta meg a falu ifjusága nevében, hogy az elkerült munkát nem hagyják abba, hanem tovább viszik és elevenebbé teszik a saját maguk s népük javára.

Magunknak építünk!

Villámriport az újjáépülő papirgyárról

KOLOZSVAR. — Gyors és jó munka! — ez a közelmultban leégett kolozsvári papirgyár munkásainak jelszava.

Régel 6 órakor már javában folyik a munka. A gyár munkásai nem kényesek. Újjá kell építeni a gyárat! Fiatal lányok téglát hordanak és betonnal dolgoznak a férfiak.

— Nem nehéz a munka? — kérdezzük egyik lánytól.

— Nem, mert magunknak építjük a gyárat — hangzik az öntudatos válasz.

— Miért nem kérték más gyárak rohammunka-csoportjainak a segítségét?

— Ott, ahol kellett, segítettek: Ravag-munkások végeztek el a bontási munkálatokat. Az összes nagyüzemek, sőt az irizsclepi dolgozók is mind felajánlották segítségüket. A munkát azonban magunk akarjuk elvégezni, mert rohammunkásokra máshol még nagyobb szükség van.

A papirgyár vezetősége, okulva a történeteken, tüzmentes emeleti raktárt épít a nyersanyag és a kész papírru elraktározására. Korszerűbbek és egészségesebbek lesznek a munkatérgek is, mint a tűzvesz előtt.

Az a fiatal munkásnő, aki vezetőnkül szegődött, lépésről-lépés haladva világosít fel az újjáépülő munka részleteiről.

— November közepén meg kell indulnia a gyárnak. Akkor pedig behozzuk az idősveszteséget is, amit a tűzvesz miatt elszenvedtünk. Minden nap három órával meghosszabbítjuk a munkaidőt. Ez az önkéntes túlóra rövid időn belül nemcsak a termelésben beállott veszteséget pótolja, de biztosítja többtermelésünk sikerét is — mondja öntudatosan.

A jökendő munkát látva, el is hisszük neki.

(m. g.)

A volt Antifasiszta Önkéntesek közgyűlése

KOLOZSVAR. — A Volt Antifasiszta Önkéntes Harcosok Szövetségének kolozsvári szervezete vasárnap, november 2-án, délelőtt 10 órakor a kolozsvári tisztikaszinó nagytermében — Mihály király-utca — valamennyi városi és megyei volt önkéntes antifasiszta harcos részvételével közgyűlést tart. A szervezet vezetősége a közgyűlésre meghívja a megye minden egyes volt antifasiszta önkéntesét. Fontos, a volt önkénteseket érdeklő kérdéseket tárgyalnak meg.

A vidéki volt önkéntesek jelentkezzenek az illetékes csendőrszénél, hogy a Kolozsvárra való utazás részleteiről felvilágosítást és utbaigazítást kaphassanak.

ADAS-VETEL

VESZEK a legmagasabb napi áron varrógépeket, varrógépfékeket, varrógéplábakat, alkatrészeket, tüket. Weisz gépkereskedő, Horea-ut 82. 5388
ELADÓ modern dióhálo, jó női télikabát. Postakert-utca 5. Alsó csengő. Érdeklődni délelőtt. 5675
MOTORKEREKPÁR külső gumit vezűnk 19x3,25, vagy 19x3,50-est, kifogástalan állapotban. Egyetembarátok, Petőfi-utca 3 szám. 5503
ELADÓ 2 darab öntöttvas tágas kázan, egy cca. 22 négyzetméteres, egy cca. 30 négyzetméteres fűtőfelületű. Augusztus 23-utca 3. 5566
100 METER 80 mm.-es öntöttvas nyomócsovert keresek megvételre. „Katona”, Traian-ut 13. 5493

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés 4 avankint 2 lej. Legkisebb hirdetés (10 szó) 20 lej. Állást keresőknek 10 szóig 15 lej. Cim a kiadóban és jelígis hirdetéséknél 5 lej pótdíj fizetendő. Szöveg hirdetés szavankint 5 lej. Közgazdasági hirdetés szavankint 6 lej. Kerétes hirdetés négyzetcentiméterenkint 4—5 lej. Házasság—levelezés 5 lej szavankint. Nyiltér szavankint 10 lej.

GYERMEKKOCSIT veszünk legmagasabb áron. „Unicom”. 5405

KERESEK megvételre perza utánzat, vagy torontáli, teljesen jókarban lévő szőnyeget és egy 10 méter hosszú, 90 széles kókus, vagy spárga szőnyeget. Cim: meket „Szőnyeg” jelígeré. 5647

KERESEK megvételre szép szőrmegallért. Cim a kiadóban. Gr.

TELKABÁT férfi, fekete, külföldi szövevből, transformátor, reductor eladó. Masiniilor-utca 19. 5677

MOTORKEREKPÁR gumí 350x19 (vulkanizált) eladó. Jókai-utca 16, házfelügyelő. 5657

EGY hármas ablakra való csipkefüggöny eladó. Cim a kiadóban. 5600
SZERÉNYIGÉNYŰ nő házvezetőnői állást vállalna. Cim a kiadóban.

EGY topolya háló és egy konyhaberedés eladó. Ady-utca 18. 5678

VÁROSI bunda vadmacska béléssel, vidra gallérral, középtermetre eladó. Szappan-utca 32. 5661

KIS kredenc tükörrel, márvánnyal és egy kétágu létra eladó. Március 6-utca 29. Tanitónó.

ZONGORA bécsi, rövid, elköltözés miatt sürgősen eladó, esztileg rádióval, vagy motorkerekpárral elcserelehető 57a-bónál, Szappan-utca 32. 5661

VETŐGÉPET veszek, 14 sorost, kanaszt. Cimet a kiadóhivatalba „Vetőgép” jelígeré kérek. 5659

ELADÓ 3½ méteres pult, nikkal karokkal és üveggel. Mária királyno-utca 6, III. emelet 46, délután 2—4-ig. 5663

BALKARU cipészgép, jobbkaru bórdiszmuves gép eladó. Weisz gépkereskedőnél, Horea-ut 82. 5666

RÁDIO modern, szuper világvevő, olcsón eladó. Szappan-utca 32. 5661

JÓKARBAN lévő Singer csónakos varrógép és egy körkötőgép 3 hengerrel eladó. Cim a kiadóban. 5673

ELADÓ jó állapotban lévő nagy férfikabát, női és férfi kabát, kosztüm szövet, lupla ágy rézsodronnyal, antik ebéd-lasztal, női szetter, 32-es gyermekbalkaucs. Timár-utca 20, II. emelet 8. 1—3 óráig. 5670

ELADÓ férfi versenyvázás kerékpár, kifogástalan gumikkal. Juno drogéria, Jókai-utca 5. 5656

SINGER karikahajós varrógép, kánapé sürgősen eladó. Szappan-utca 18, Berger. 5652

MEGVÉTELRE keresek perza utánzat nagy torontáli, 2x3 méter méretű, teljesen jókarban lévő szőnyeget és egy 10 méter hosszú, 90 centiméter széles kókus, vagy spárga szőnyeget. Cimet kérem a kiadóba ladni „Szőnyeg” jelígeré. 5647

INGATLAN-LAKAS

KERESEK asztalosműhelynek alkalmas helyiséget, leher raktár, vagy szuterin is. Cim: Horea-ut 6, Soós Irénhez. 5633

EGY szoba, konyhás ház főutvonalhoz közel sürgősen eladó. Cim a kiadóban. 5608

MAGYARUL is beszélő, komoly diákéletny keresek saját butorozott szobában. Cim a kiadóban. 5671

TELEFONNAL együtt átadnám szoba, konyha összkomfortos, kertes, Attila-utí villanegyedben lévő lakásomat a központban, vagy Görögtemplom-utcában fekvő lakással. Cim a kiadóban. Gr.

EGY különbejáru szoba azonnal kiadó egy pár embernek. Érdeklődni Pata-utca 96. 5664

ÁLLAST KERES

IDŐSEBB urnához vagy urhoz házvezetőnőnek ajánlok. Cimet „Róza” jelígeré. 5676

FÉNYKÉPÉSZNŐ, aki mesterkényen rendelkezik, állást keres. Cim: Muska Lászlóné, Somcuta Marc. 5665

ÁLLAST KAPHAT

BECSÜLETES, bizonyítvánnyal rendelkező főzónót alkalmazok. Weisz, Horea-ut 82. 5666

KÜLÖNFÉLEK

ELVESZETT egy kulcsosomó a Szappan-utcától a Horea-utig. Kérem a megtalálóját, adja le a Horea-uti adóhivatalba. 5674

ELVESZETT egy lecsavarható gyűrűfej két és fehér kövekkel kirakva. Megtalálója illő jutalombau részesül. Eminescu-utca 8. 5655

GAJZÁGO Gyula névre a kolozsvári Állami Gyakorló Gimnáziumtól 11—1943 szám alatt kibocsátott érettségi bizonyítvány elveszett. Semmis. 5672

ROYAL-mozgó

Ma és a Román - Szovjet hét keretében mutatjuk be az év legkiemelkedőbb művészi eseményét S. Alexandrov és I. Moisev művészekkel az élen

VARIETE

hatalmas oroszfilmmalkotást.

Részletek a filmből: „A haltu halála”, táncolja a nép táncosnője: Czlina Ulanova. „Troica”, énekl a hírneves tenor: L. Lemenov, Korszolja, a Moscovai állami cirkus, bábszínház meg stb., stb. látványos és művészi események tarkítják és egészítik ki ezen világsikerl. — Kezdele: 3, 5, 7 és 9 órakor.